

"Documento original en mal estado"

REPORTES PERIODISTICOS DEL VOLCAN "CHICHONAL"

DESASTRE TOTAL EN EL NORTE

- La Erupción del Volcán Chichonal Sembró Muerte y Destrucción en 100 Kms. a la Redonda
- El Gobernador Sábines Gutiérrez y Rovirosa Sobrevolaron la Zona que Afectó la Lluvia de Ceniza
- Hoy Llega el Secretario de la Defensa Para Coordinar el Auxilio a Damnificados: LP Enterado de la Situación

Por Salvador Ruiz y Ellene Cassoria. Enviados Especiales

PICHUCALCO, Chapultenango, Ostucán, Ocotepec, Francisco León y Nicapa así como los ejidos El Volcán, y El Guayabal y rancharías de la región quedaron totalmente destruidos dijo el gobernador Juan Sábines Gutiérrez que sobrevoló la zona junto con el gobernador de Tabasco, Leandro Rovirosa Wade, incluso estuvo a cien metros de el volcán El Chichonal.

Espero que todo haya terminado, expreso el mandatario estatal al ser entrevistado en exclusiva por los enviados de NUMERO UNO Reitero todo fue destruido, no hay comunicación y aún no se han podido cuantificar los daños.

El gobernante dictó en el acto las medidas emergentes pñes la arena y ceniza volcánicas cubrieron

una áteá de decenas de kilómetros a la redonda con espesores que van de diez a 50 cms. que ya producen graves estragos a la agricultura y a la ganadería de la región.

Sábines Gutiérrez instalado en la presidencia municipal de esta localidad informó que hoy a primeras horas llegaría el general Félix Galván López para juntos sobrevolar la zona y de esta manera se podrían evaluar los daños ocasionados por el fenómeno.

En Teapa, Tabasco, están siendo atendidos 1 400 damnificados y más de mil son auxiliados en esta ciudad. Empero no se sabe el número exacto de las personas que murieron.

Sigue en la Pág. 6

SECRETARIA DE AGRICULTURA Y RECURSOS HIDRAULICOS
REPRESENTACION EN EL ESTADO DE CHIAPAS
JEFATURA DEL PROGRAMA HIDRAULICO

RESIDENCIA DE CONTROL DE RIOS E INGRIA DE SEG. HIDRAULICA

PERIODICO: "EL NUMERO UNO"

DESASTRE TUXTLA GUTIERREZ, CHIAPAS, 30 DE MARZO 1982

Por otra parte, Sabines Gutiérrez se comunicó con el presidente López Portillo y le informó de la situación que priva en la zona, e hizo saber al mandatario estatal que el Ejecutivo ya dispuso lo relacionado para auxiliar a la población damnificada. Elementos del ejército de las zonas militares de Chiapas y Tabasco están llegando a Francisco León para despejar dos pistas para que aterricen pequeñas avionetas que llevarán medicinas y alimentos.

Seguía informando al gobernante que al sobrevolar en las mediaciones de El Chichón observó que en las fallas hay grietas y la ceniza cubre un radio de cien kilómetros con espesor de 10 a 50 centímetros.

Los ganaderos de la zona encabezados por su líder Javier Cantoral, dijeron al gobernador que entre 60 y 70 mil reses pueden morir en los próximos días por la falta de pastizales y agua, ya que los ríos y los arroyos están cubiertos por la ceniza volcánica.

Ante esta situación Sabines Gutiérrez se comunicó con el titular de Gobernación, profr. Enrique Olivares Santana a fin de que se dispongan todas las medidas necesarias para llevar las reses a los diferentes rastrojos del país, en la inteligencia de que se venderían al precio normal que corre en el mercado y no a precio de pánico, con el objeto de ayudar a que los ganaderos no sufran mayores pérdidas.

Los daños a la agricultura son incalculables puesto que la ceniza volcánica cubrió las plantaciones de cacao, plátano y otros productos.

Según el gobernador la actividad del volcán empezó a las seis de la tarde del domingo 28 y llegó a su máxima actividad en la madrugada del lunes. En ese lapso el volcán arrojó piedras que perforaron los techos de las viviendas por lo que se cree que hay víctimas que quedaron sepultadas bajo los escombros de sus casas.

En Progreso se cayó el mercado y la terminal de autobuses y en Nicapa se derrumbó la iglesia en la cual se refugiaron muchas personas y que se teme todas murieron ignorándose el número. El presidente municipal Manuel Carballo Bastard, por instrucciones del Ejecutivo del Estado, dispuso la apertura de una oficina censadora para tener en el menor tiempo posible una lista completa de los damnificados, así como de los estragos provocados por la actividad del volcán.

Al momento no hay fuego ni lava. La actividad del volcán cesó a las 13 horas de ayer. El gobernador en todo momento se mostró consternado por la situación. Y hoy se efectúa la evaluación con el secretario de la Defensa para conocer el monto de los daños ocasionados por la erupción de ceniza, arena y piedra de El Chichón.

El panorama de la zona es dramático. Ceniza y arena, desolación y muerte.

El Chichonal Siempre ha Estado en Actividad, Según Consigna el Científico Carlos M.A. Helbin

Por Amado Avendaño.

"...No se tomó nota de su descubrimiento...El gobierno del estado de Chiapas lo negó y hasta lo desmintió, para evitar pánico entre la población".

El volcán el Chichonal fue descubierto desde 1928 y así lo consigna el doctor Carlos M. A. Helbin en su obra Chiapas, Geografía de un Estado Mexicano, tomo I página 82 y siguientes; dice

En lo que se refiere al vulcanismo en la montaña del norte, Mullerried, llamó debidamente la atención para ello entre los especialistas. Descontando la insignificante actividad del Tacaná que es además intermitente, este incansable viajero descubrió para la ciencia el único volcán activo de todo el sur de México, entre los ríos Sayula y Platanar. Es Chichonal o Chicon (llamado por una palmera homónima no muy alta, muy espinuda cuya forma se parece a la del volcán. En otros lugares la llaman "chápaya" al norte de Francisco León (antiguamente Matallena). Es activo; lo comprueba cuando menos su actividad solfatárica en algunos campos y ocasionales temblores. Mullerried, en su geología alude reiteradamente a su descubrimiento, por desgracia indica en esta obra (pág. 108,

110, 132). A la fecha de este acontecimiento (septiembre de 1928 y 1929) y en el artículo insertado en el periódico Novedades, precisa septiembre de 1930. Debe suponerse que el volcán fue visto por primera vez en 1928 y estudiado en fecha posterior. Mullerried da al volcán una altura absoluta de 1315 metros, lo que al autor de esta geografía, quien sólo circunvoló la dicha montaña le parece algo grande ya que el altiplano sobre el que se levanta, tiene más de 500 metros según datos del propio Mullerried (pág. 110).

En otro pasaje (pág. 68) el altiplano aparece con 700 metros y ésto se antoja ser más correcto. García despreocupado en cuanto a exactitud (ejemplos de muchas inexactitudes podrían ennumerarse a granel motivo por el cual, "su Geografía de Chiapas" no siempre puede emplearse como fuente científica) da a este volcán 1915 metros (pág. 36).

En el país mismo casi no se tomó nota de este descubrimiento del infatigable explorador hallazgo que por cierto amplió mucho los conocimientos geológicos de las montañas del norte. Tanto el Instituto Geológico de la UNAM, y particularmente el gobierno del estado de Chiapas lo ne-

EL CHICHONAL

garon y hasta lo desmintieron, quizá para evitar un pánico entre la población. En realidad, los campos de solfatara cerca del bien formado cono volcánico son anodinos en absoluto. Es evidente que los vecinos de los alrededores las conocen muy bien, desde hace mucho, debido a que se dice que con frecuencia la montaña está cubierta totalmente por vapores. Además, los arroyuelos con agua sulfurosa en la galera oeste son también conocidos. Ahí el cerro se llama "El Volcán"; es también el nombre de una joven colonia agrícola que se fundó en sus faldas sur-occidentales. La mejor mirada al cráter gana uno desde el lado oeste. Es como sesgado, no circular, más bien parece una artesa alargada. Algunos cientos de metros bajo la cima, se encuentra, en el lado occidental, un pequeño cráter parásito que es más bien una fisura. Tiene solfataras y depósitos sulfurosos. A un lado de ella hay unos cuantos volcanes enanos de pocos decámetros de altura. A semejanza así, a escala muy reducida, del tipo Etna: magna ascendente lleva en las partes más profundas a una excesiva presión para la cual la chimenea principal no está adecuada. La presión busca lateralmente una salida ya que la común está obstruida por el magna y por eso una aceleración de la expulsión es imposible más allá de cierto ritmo. Después de una explosión de gas, el exceso de masa líquida sale por grietas o cráteres secundarios en tal o cual ladera y a un lado de la abertura se crean cráteres parásitos con volcanes enanos, como sucede en el Chichonal, sólo que en el Etna son cientos de ellos. Otro campo sulfuroso se encuentra en la ladera noroccidental del volcán exhalando fuertes vapores casi a la misma altura. Es posible que de aquí surjan los arroyuelos sulfurosos que quizá desembocan en el río Sayula. El bosquejo a gran visión de Egersdenhauer reelaborado conforme a la carta geológica (pág. 11), no muestra el volcán por separado sino en conexión con todas las demás intrusiones y extrusiones del terciario, en esta región montañosa noroccidental de Chiapas."

SECRETARIA DE AGRICULTURA Y RECURSOS HIDRAULICOS
REPRESENTACION EN EL ESTADO DE CHIAPAS
JEFATURA DEL PROGRAMA HIDRAULICO

RESIDENCIA DE CONTROL DE RIOS E INGRIA DE SEG. HIDRAULICA



El volcán Chichónal que se localiza entre Chapultenango y Francisco León entró en erupción el pasado domingo, arrojando millones de toneladas de arena, grava y ceniza, las cuales sepultaron poblaciones y sembradíos en un área de 100 kilómetros a la redonda. Los daños son hasta el momento incalculables y se desconoce el número de muertos, desaparecidos y de heridos. El gobernador Sábines Gutiérrez y el Ejército coordinan el plan de auxilio a las víctimas. Hasta las 24 horas de ayer la actividad sísmica en la zona había cesado, por lo que se cree que el peligro ha pasado ya.

Entra en Actividad el Volcán Chichonal

Tan pronto como el Gobernador del Estado, Don Juan Sabinés Gutiérrez, tuvo conocimiento de que había entrado nuevamente en actividad el volcán Chichonal, en el municipio de Chapultenango, se preocupó vivamente por la situación de la zona y sus moradores, y en cuanto fue posible que un helicóptero pudiera levantar el vuelo desde Tuxtla Gutiérrez, sobrevoló la región

y descendió en Villahermosa, de donde se trasladó a esta ciudad, dedicándose de inmediato a controlar el problema y disponer los apoyos de emergencia que implican. Hasta el momento de enviar esta nota, poco después de las 18 horas, el mandatario chiapaneco seguía en Pichucalco.

Pichucalco, Chiapas.— 29 de Marzo.— El volcán Chicho-

nal, llamado también De la Unión, volvió a entrar nuevamente en actividad hoy pocos minutos después de las cero horas, notándose fumarolas desde la colonia el Volcán, situada en las faldas del mismo; unas tres horas después vomitaba cenizas y arenillas, que por la dirección de los vientos dominantes afectaron desde luego mayormente a

ENTRA... Viene de la primera plana

los municipios de Chapultenango, Ixtacomitán, Pichucalco y Francisco León, formando una alfombra de varios cm. de espesor. Después de las 3 de la tarde, se dijo que las cenizas llegaba ya a Villahermosa, Coatzacoalcós, Minatitlán y Tecpatán.

No se ha confirmado que haya lava corriendo, ni lanzamiento a distancia de piedras incandescentes.

La última erupción del volcán fue en 1926 y entró también en actividad en 1974, con la emisión de fumarolas. Es uno de los volcanes vivos que junto con el Tacaná y el de Mitivil existen en Chiapas.

No se sabe a ciencia cierta la cantidad de daños materiales causados hasta ahora, ni si ha ocurrido alguna pérdida humana. En el primer cuadro de esta área, debe haber unos 20 mil habitantes, asegurándose que hay desaparecidos. La erupción produjo movimientos telúricos de 3.4 grados de intensidad de la escala de Richter, siendo detectado en Comitán por una estación sísmológica de la Universidad Na-

cional de México, con epicentro a 180 kilómetros, al oeste, es decir, en el área de Chapultenango.

Según datos de un estudio formulado hace poco tiempo por el geólogo estadounidense Paul Damon y el uxtleco Enrique Montesinos las coordenadas del volcán son 17 grados 24 minutos 35 segundos de latitud norte y 93 grados 15 minutos 10 segundos de longitud oeste; sus rocas pertenecen al Pleistoceno Superior (Epoca cuaternaria). Su altura es de unos 1,280 metros. Otro dato de los geólogos Damon y Montesinos es que la probable edad del volcán sea de unos 200 mil años con una variación más o menos de 11 mil años, de acuerdo con el análisis de sus rocas por el método del carbón 14.

Por otra parte y en previsión de accidentes imputables a las cenizas que cubre el espacio aéreo de algunas rutas, las autoridades de aeronáutica civil dispusieron el cierre de los aeropuertos de Coatzacoalcós, Minatitlán, Villahermosa y Tuxtla Gutiérrez.

SECRETARIA DE AGRICULTURA Y RECURSOS HIDRAULICOS
 REPRESENTACION EN EL ESTADO DE CHIAPAS
 JEFATURA DEL PROGRAMA HIDRAULICO

RESIDENCIA DE CONTROL DE RIOS E INGRIA DE SEG. HIDRAULICA

PERIODICO "LA REPUBLICA EN CHIAPAS"

TUXTLA GUTIERREZ, CHIAPAS, 30 DE MARZO DE 1982.

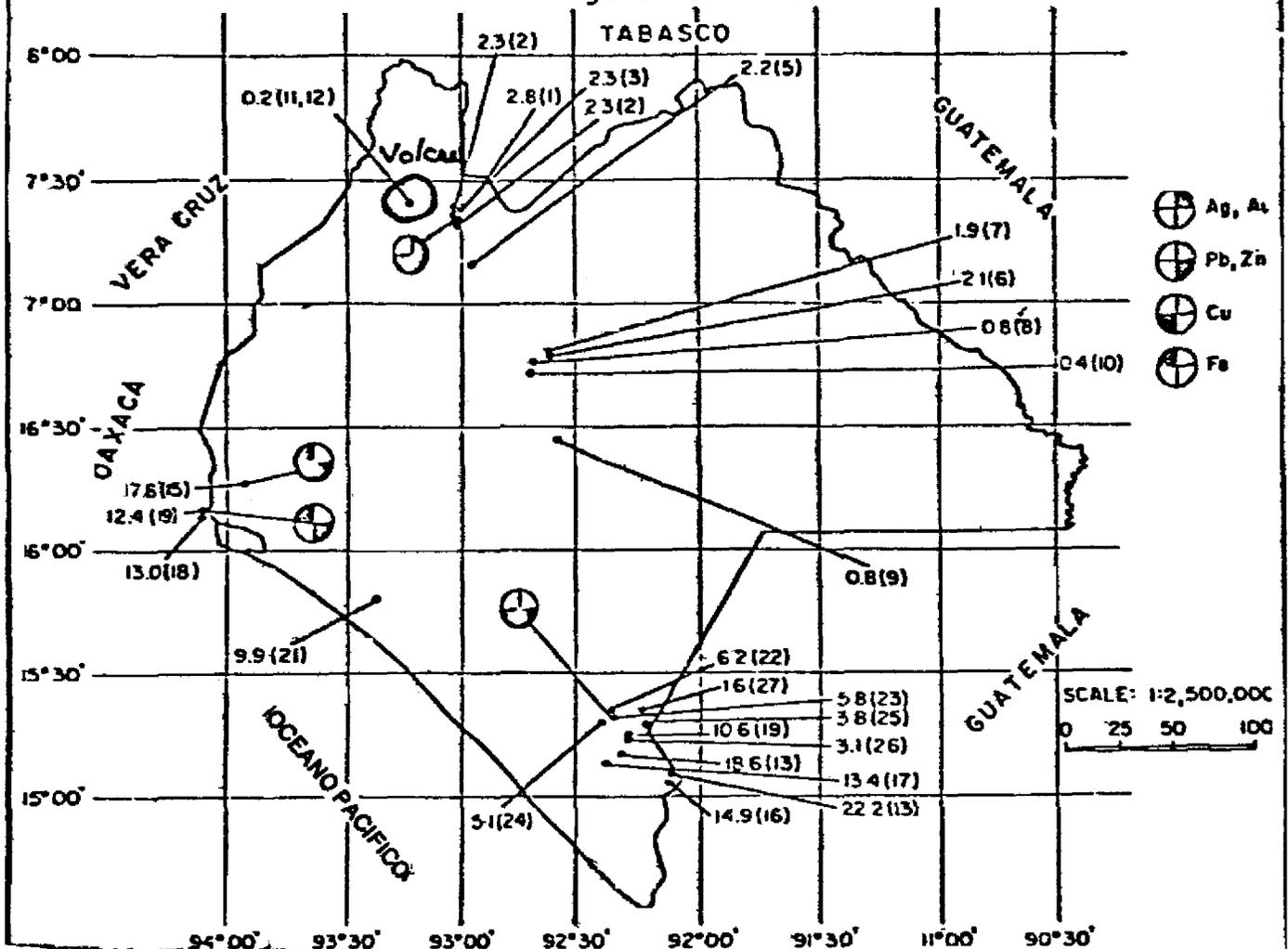
Localización Geográfica del Volcán Chichonal

162

Trabajo de:
 DAMON y MONTESINOS

Lat. 17°24' 35" N

Long. 93°15' 10" W



RESIDENCIA DE CONTROL DE RIOS E INGRIA DE SEG. HIDRAULICA

PERIODICO "LA REPUBLICA EN CHIAPAS"

TUXTLA GUTIERREZ, CHIAPAS., 30 DE MARZO DE 1982.

Chapultenango, Pichucalco y otros Lugares del Norte de Chiapas Zonas de Desastre

—José Villanueva C.—

En la Colonia "El Volcán", municipio de Chapultenango el Volcán Chichónal de Chapultenango, se encuentra en actividad desde el domingo a las 23 horas, registrándose algunos movimientos telúricos de 3.5. grados en la escala de Richter.

El volcán lanzó una gran cantidad de ceniza, así como piedras incandescentes y humo blanco, lo que provocó que los vecinos de Chapultenango se refugiaron en la Iglesia del lugar, en donde, por el peso de la ceniza, se derrumbó el techo, afortunadamente sin causar víctimas, ya que todos habían salido.

Durante todo el día de ayer, continuó la lluvia de ceniza, muy fina, semejante a un talco, que alcanzó una altura de

unos 40 centímetros en esta Colonia, y la misma ceniza también cayendo en poblaciones cercanas, como Pichucalco, Juárez, Oastuacán, Sunuapa, Tecpatán, Teapa., Macuspana, y Reforma y hasta Villahermosa, Tabasco, en donde ayer tarde se informaba que la capa de ceniza alcanzó una altura de 5 centímetros, provocando además una obscuridad acentuada.

La 30a. Zona Militar de Tabasco al mando del General Mario Murillo Morales y 31a. Zona Militar al mando del General Alberto Quintero Lopez, interviene en su labor de auxilio y rescate pusieron en marcha el Plan DN-3 para casos de desastre, anunciando que si continuaba la lluvia

CHAPULTENANGO... Viene de la pag. 3

de ceniza, tendría que evacuar otros poblados a fin de salvaguardar la salud de sus habitantes.

En esta actividad de auxilio, coordinadamente actúan la Cruz Roja, Seguridad Pública, Cuerpo de Bomberos, el Ejército así como otros grupos de servicio social tanto de Tabasco como de Chiapas.

Los damnificados son miles, principalmente en los 5 poblados que se localizan en las faldas del cerro en donde se encuentra el Volcán.

Muchas personas han abandonado sus lugares de origen refugiándose en Villahermosa, Cárdenas, Teapan, Tenosique, Hwimanguino, Jalapa y Mal Paso, entre otras, en donde también se resiente la actividad volcánica.

La ceniza ha cubierto miles de hectáreas de pastizales, lo que sin duda dañará la agricultura y ganadería, en más de un millón de cabezas.

El Gobernador Juan Sabines viajó ayer mismo a esa región para conocer sobre el lugar de los hechos el problema, y lo mismo hizo el Gobernador de Tabasco, Ing. Leandro Roviroso Wade. Este último, a través de un programa radiotónico demandó cordura a todos habitantes y desmintió el rumor de que la Presa de Mal Paso pudiera desbordarse.

Las pérdidas materiales no se han cuantificado.

En un radio de acción de 100 kilómetros a la redonda del Volcán, predominaba ayer una densa obscuridad provocada por la lluvia de ceniza, los vehículos circulaban con luces encendidas con velocidad baja, muchas personas se abstuvieron de salir de sus domicilios para no exponerse a problemas respiratorios o bronquiales, y si salían, lo hacían cubiertas con sombreros, paraguas y pañuelos en la boca.

La primera manifestación de actividad del volcán ocurrió el sábado a las 23 horas, y el primer sacudimiento intenso se registró en Villahermosa a las 0.20 minutos de ayer, luego del temblor sobrevino una lluvia de piedras ardientes y ceniza.

VERSION OFICIAL SOBRE LO DEL VOLCAN "CHICHONAL"

En esta región del norte de Chiapas, de la cual Pichucalco es la cabecera distrital, la situación es de desolación. El volcán Chichonal hizo erupción antier aproximadamente a las seis y media de la tarde y continuó todo el resto de la noche arrojando una cantidad increíble de un polvo volcánico que en las regiones más cercanas al volcán cala muy caliente, provocando quemaduras entre los habitantes de las poblaciones cercanas a las faldas de este volcán. Este polvo cubrió, lo menos unos 50 kilómetros a la redonda, alcanzando desde seis centímetros de espesor hasta los sesenta en toda esta región. Se

teme mucho —y casi estoy seguro de ello— que las plantaciones de plátano se acabaron; hay un grave peligro sobre las plantaciones de cacao y los ganaderos están muy afligidos queriendo sacar de inmediato su ganado porque temen que sus potreros se sequen totalmente con este polvo volcánico.

Hemos tratado de llegar a muchos pueblos, a muchas rancherías, a ejidos, vía helicóptero, pero la cantidad enorme de ese polvo nos lo ha impedido. Hasta ahorita los reportes que tenemos son de que hay sesenta heridos leves, cuatro personas hospitalizadas en Pichucalco, muy

delicados. Se trasladaron a la Cruz Roja de Villahermosa cuatro muy graves por las quemaduras; al Hospital General de Villahermosa una persona y al ISSSTE de la misma ciudad dos personas. En total son once personas muy delicadas y sesenta con lesiones leves.

Hay dos fallecidos, mujeres, que están en el anfiteatro de Pichucalco; doce niños extrañados y hay aquí una cantidad aproximadamente de dos mil quinientas personas refugiadas en Pichucalco.

En la zona cercana al volcán hay un pánico generalizado por el miedo de las gentes,

VERSION

Viene de la primera plana

van de un pueblo a otro en un éxodo permanente y la mayoría de ellos están asilados en los cuatro albergues que tenemos montados en Pichucalco.

A Reforma han llegado aproximadamente 200 gentes de un pueblo que es cabecera municipal de Ostucacán.

El destrozo de las casas y edificios (escuelas, presidencias municipales) es general en toda la región que abarca un poco más de seis kilómetros pegados al volcán.

Nosotros llegamos ayer en helicóptero hasta la cresta del cráter, que seguía arrojando un humo muy oscuro, muy espeso y muy caliente.

En esta zona no hay caminos. Hay un lugar que se llama Francisco León al que llegamos por helicóptero, el que está totalmente destruido, con bastantes heridos, pero no hay ninguna carretera para llegar a ellos. Existen dos pequeñas pistas que les pedimos que las limpiaran para poder enviarles avionetas con médicos, medicinas y alimentos y rescatarlos de la situación en que se encuentran al no haber caminos. Las peque-

ñas pistas están cubiertas por la capa de cuarenta o cincuenta centímetros de polvo volcánico.

En Chapultenango las gentes no quieren abandonar el lugar, el que no está dañado como en Francisco León. Aquí se puede mandar por carretera —y ya lo estamos haciendo— camiones de tres toneladas con alimentos y medicinas. Aquí hay una clínica IMSS—COPLAMAR que está trabajando bien.

En Pichucalco se encuentran los Jefes de las Zonas Militares de Chiapas y Tabasco y estamos esperando al General Félix Galván López que vendrá a declarar o no la zona de desastre, que si la hay, si existe, y aplicar el plan DN—3

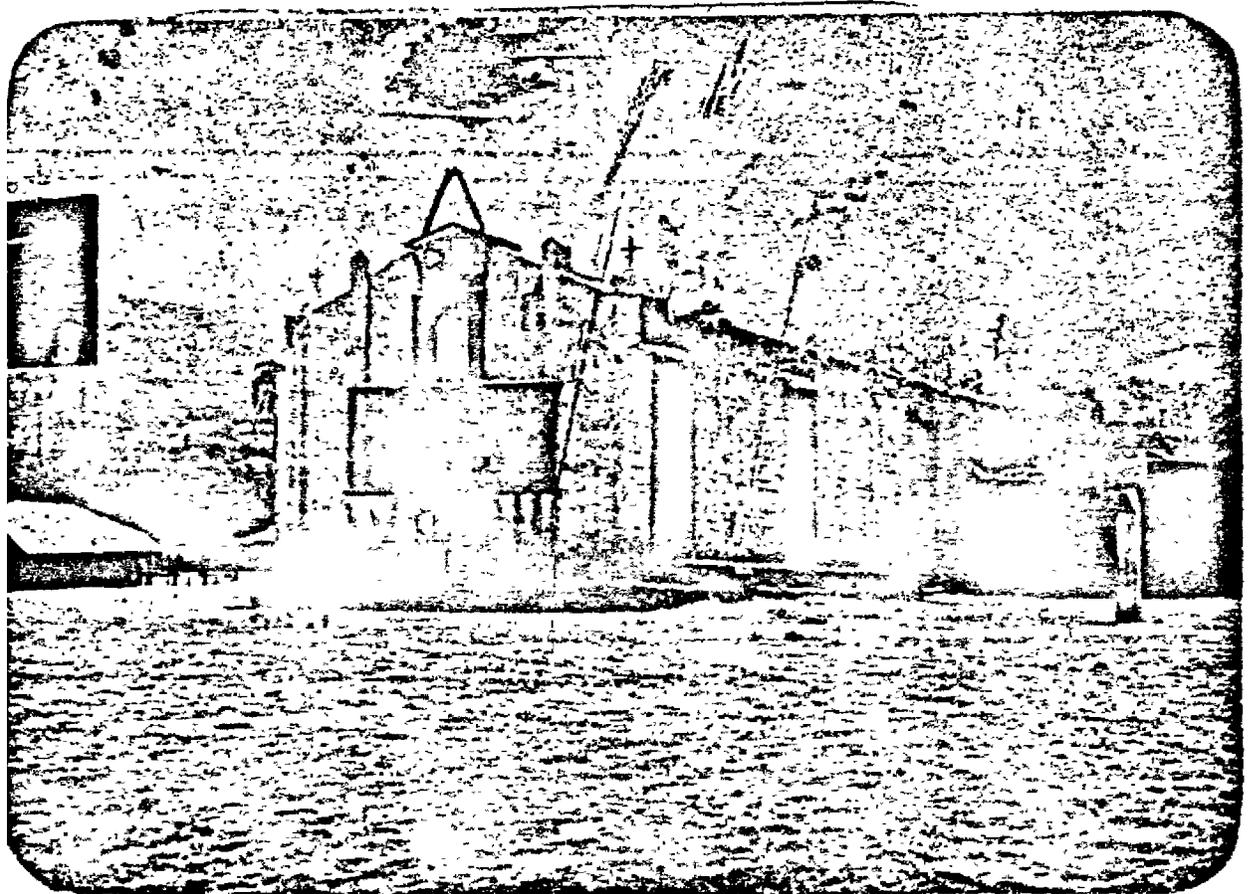
Estamos tratando de comunicarnos con el profesor Carlos Hank González a fin de que los ganaderos puedan sacar de inmediato a Ferrería, que suman sesenta o setenta mil eses. Sería una ayuda que e les diera preferencia a esto animales; que nos apoyara ferrocarriles Nacionales con rejas para sacar esta enorme cantidad de ganado mayor.

SECRETARIA DE AGRICULTURA Y RECURSOS HIDRAULICOS
REPRESENTACION EN EL ESTADO DE CHIAPAS
JEFATURA DEL PROGRAMA HIDRAULICO

RESIDENCIA DE CONTROL DE RIOS E INGRIA DE SEG. HIDRAULICA

PERIODICO : "LA REPUBLICA EN CHIAPAS"

TUXTLA GUTIERREZ, CHIAPAS, 31 DE MARZO DE 1982.



La iglesia de Necapa, Chis., con el techo hundido por la arena y la ceniza arrojadas por el volcán "Chichón"

SECRETARIA DE AGRICULTURA Y RECURSOS HIDRAULICOS
REPRESENTACION EN EL ESTADO DE CHIAPAS
JEFATURA DEL PROGRAMA HIDRAULICO

RESIDENCIA DE CONTROL DE RIOS E INGRIA DE SEG. HIDRAULICA

PERIODICO : "LA REPUBLICA EN CHIAPAS"

TUXTLA GUTIERREZ, CHIAPAS, 31 DE MARZO DE 1982.

Algo más Sobre el "Chichonal"

OSTUACAN, Unis.- Marzo 29. Esta población ha sido declarada oficialmente zona de emergencia. Fuerzas militares de la Capital del Estado fueron urgentemente destacadas, para evitar el desasosiego, vigilar el sector cuidar que no suceda el pillaje. Durante el

día no se tuvieron noticias de desgracias humanas. Pero en estos momentos (las 20:00 horas) se notificó que en Pichucalco se sucedieron dos muertos y ochenta heridos, cuando eran las 14:30 horas.

Esta es información digna de todo crédito. Y es

producida por el humo que el domingo por la tarde empezó a despedir el volcán que se halla en el Cerro

"El Chichonal" de la municipalidad de Chapultenango. Y lo que causó pánico fue la aparición de fumarolas o llamas. Luego, la lluvia de ceniza se generalizó

junto con granizada de piedritas del tamaño de garbanzos.

Gentes comisionadas por diferentes empresas comunicativas, de la Prensa hablada y escrita, han llegado a esta población; con el objeto de investigar, indagar y documentarse de los motivos y daños que ha causado el volcán ya conocido como "Chichonal". Han buscado la forma de adentrarse en la zona. Pero las fuerzas militares les han convencido del peligro que existe porque no hay acceso a aquella montaña.

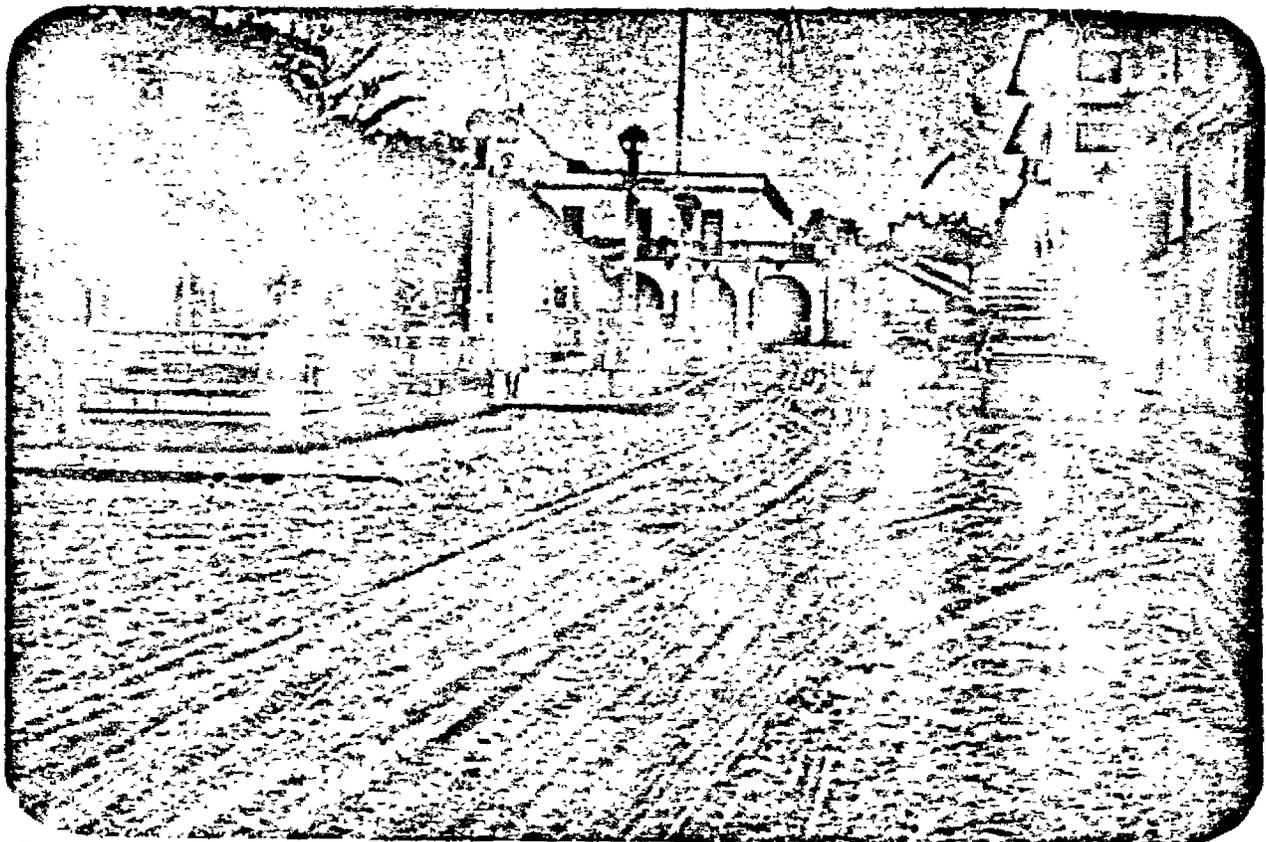
No se tenía conocimiento del daño causado a pobladores del municipio de Francisco León; tampoco de las vicisitudes habidas en Chapultenango. Pero me enteré que en Reforma, por la mañana había de tres a cinco centímetros de espesor de ceniza en calles banquetas y carreteras.

SECRETARIA DE AGRICULTURA Y RECURSOS HIDRAULICOS
REPRESENTACION EN EL ESTADO DE CHIAPAS
JEFATURA DEL PROGRAMA HIDRAULICO

RESIDENCIA DE CONTROL DE RIOS E INGRIA DE SEG. HIDRAULICA

PERIODICO : "LA REPUBLICA EN CHIAPAS"

TUXTLA GUTIERREZ, CHIAPAS., 31 DE MARZO DE 1982.



Obsérvese el estado de las calles de Pichucalco, Chis., cubiertas por la ceniza del "Chichonal". Ayer en la tarde empezó a caer una nube de ceniza sobre la ciudad de Tuxtla Gutiérrez, probablemente por algún cambio en la dirección del viento.